

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 186

9 July 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 1838/73 of the Council of 28 June 1973 derogating from Regulation (EEC) No 1693/72 in respect of the procedures laid down for the mobilization of food aid to the countries of the Sahel	1
Regulation (EEC) No 1839/73 of the Commission of 6 July 1973 on certain measures to be taken by the intervention agencies in the context of Community aid to the Sahel countries	3
Regulation (EEC) No 1840/73 of the Commission of 5 July 1973 altering the monetary compensatory amounts	5

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1838/73 OF THE COUNCIL

of 28 June 1973

derogating from Regulation (EEC) No 1693/72 in respect of the procedures laid down
for the mobilization of food aid to the countries of the Sahel

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/
EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization
of the market in cereals, as last amended by
Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular
Article 22a thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/
EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization
of the market in rice, as last amended by the Act ⁽⁴⁾
concerning the Conditions of Accession and the Ad-
justments to the Treaties, and in particular Article
23a thereof;

Whereas, in view of the transportation difficulties
facing the countries of the Sahel, it would be ad-
visable to adopt a system for delivering Community
aid which is sufficiently flexible to enable the pro-
ducts to be forwarded to their destinations as soon
as possible upon arrival in the port of discharge in
Africa;

Whereas by Council Decision of 25 June 1973 con-
cerning the financing by the Community of certain
expenditure on food aid supplied under the 1972/73
programme, it was provided in respect of Community
food aid action for the countries of the Sahel, that
Community financing should extend to the transport

cost of the products to their destinations; further that
the delivery should be made by the Community to
that stage;

Whereas recourse to the tendering procedure provided
for in Article 4 (3) of Council Regulation (EEC)
No 1693/72 ⁽⁵⁾ of 3 August 1972 laying down the
criteria for the mobilization of cereals intended as
food aid does not always enable the desired flexibility
and speed to be attained in delivering the goods from
the cif stage to the places of destination; whereas
consequently it is advisable to provide for the possi-
bility of having recourse to other procedures, such as
direct agreement;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Notwithstanding Article 4 (3) of Regulation (EEC)
No 1693/72, recourse may be had, where necessary, to
procedures other than invitation to tender, for the
provision of transport from the cif stage to the places
of destination of cereals and rice made available to
the countries of the Sahel by way of food aid in the
context of the 1972/73 programme.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following the publication in the *Official Journal of
the European Communities*. It shall apply as from
28 June 1973.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ Special Edition March 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 178, 5. 8. 1972, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 June 1973.

For the Council

The President

W. DE CLERCQ

REGULATION (EEC) No 1839/73 OF THE COMMISSION

of 6 July 1973

on certain measures to be taken by the intervention agencies in the context of
Community aid to the Sahel countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No
120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common
organization of the market in cereals, as last amended
by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No
359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common
organization of the market in rice, as last amended
by the Act⁽⁴⁾ annexed to the Treaty⁽⁵⁾ on the
Accession of new Member States to the European
Economic Community and the European Atomic
Energy Community signed at Brussels on 22 January
1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1693/72⁽⁶⁾ of 3 August 1972 laying down the
conditions for the mobilization of cereals as food
aid, and in particular Article 6 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1838/73 of
28 June 1973 derogating from Regulation (EEC)
No 1693/72⁽⁷⁾ in respect of the procedures laid
down for the mobilization of food aid to the
countries of the Sahel, provides that, in respect of
that particular food aid measure, a procedure other
than the tendering procedure may be adopted;

Whereas, in view of the urgency of the situation,
the carriage from the point of delivery *cif* to the
distribution points of the cereals and rice supplied
as food aid to the Sahel countries should be
negotiated by private treaty on the best terms
possible;

Whereas, in view of the voluntary assistance provided
by some transport agencies or undertakings and of
the particular local conditions affecting the carriage
of goods to the interior of some of the recipient
countries, the intervention agencies concerned should

be allowed, in each particular case, to conclude
contracts for all or part of the transport operations
required;

Whereas it is essential to the successful conclusion
of the operations that the intervention agencies
concerned should inform the Commission of the
means of transport used and of the amounts
involved, giving details of the voluntary assistance
provided, if any;

Whereas the measures provided for in this Regula-
tion are in accordance with the Opinion of the Man-
agement Committee for Cereals;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the carriage, from the point of delivery to
distribution points, of the cereals and rice supplied
under the 1972/73 Community food aid programme
to the countries of Sahel, the intervention agency
which has, upon tender, awarded contracts for the
delivery of the products *cif* shall negotiate by private
treaty on the best terms possible, and shall enter into
such contract or contracts with the transport under-
takings as may be necessary.

Article 2

The distribution points are those points designated
by the authorities of the particular Sahel territory
and notified to the interested intervention agency by
the Commission.

Article 3

The intervention agencies shall immediately notify
the Commission of the costs incurred and of the
means of transport used, giving details of the
voluntary assistance provided, if any.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 178, 5. 8. 1972, p. 3.

⁽⁷⁾ See page 1 of this Official Journal.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 July 1973.

*For the Commission,
The President*

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 1840/73 OF THE COMMISSION

of 5 July 1973

altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1469/73 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1786/73 ⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 974/71, monetary compensatory amounts must be altered if the difference referred to in Article 2 (1) of that Regulation changes by at least 1 point from the percentage taken as a basis for the preceding determination; whereas the compensatory amounts must be altered in line with the change in this difference;

Whereas detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 974/71 were laid down by Regulation (EEC) No 1463/73 ⁽⁵⁾; whereas the spot market rates recorded for the pound sterling pursuant to Regulation (EEC) No 1463/73 during the period from 27 June to 3 July 1973 mean that the difference has changed by more than 1 point from the per-

centage taken as a basis when the monetary compensatory amounts were last fixed;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The columns 5 and 6 of the Annex to Regulation (EEC) No 1469/73 are replaced by the columns appearing in the Annex of the present Regulation.

Article 2

The coefficient provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1463/73 shall be:

1.248 for Italy;

1.123 for Ireland and the United Kingdom.

Article 3

The exchange rate to be used under Article 10 (3) of Regulation (EEC) 1463/73 for converting Lire into the currencies of the other Member States shall be:

100 lire = 6.21045 Bfrs/Lfrs

100 lire = 0.969121 Dkr

100 lire = 0.418892 DM

100 lire = 0.708422 FF

100 lire = 0.449057 Fl

100 lire = 0.0664640 £ sterling — £ Irish

Article 4

This Regulation shall enter into force on 9 July 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 147, 4. 6. 1973, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 180, 3. 7. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SEKTOR GRANEN — KORN

a) Céréales et certaines catégories de farines, gruaux et semoules

Cereals and certain categories of flour, groats and meal

Getreide und bestimmte Arten von Mehl, Grobgrieß und Feingrieß

Cereali e alcune categorie di farine, semole e semolini

Granen en bepaalde categorieën meel, gries en griesmeel

Korn og visse kategorier af mel, grove og fine gryn

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t
1	5	6	7
10.01 A ⁽¹⁾	3,435	5,527	
10.01 B	2,928	5,444	
10.02	2,661	4,650	
10.03	3,033	4,594	
10.04	3,033	4,319	
10.05 B	3,173	4,062	
10.07 B	3,100	4,364	
10.07 C	3,100	3,905	
11.01 A	4,356	7,069	
11.01 B	3,272	5,841	
11.02 A I a)	3,733	7,183	
11.02 A I b)	4,704	7,636	

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

b) Produits transformés à base de céréales
 Products processed from cereals
 Getreideverarbeitungserzeugnisse
 Prodotti trasformati a base di cereali
 Op basis van granen verwerkte produkten
 Produkter forarbejdet på basis af korn

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
11.01 C	0,546	0,827	
11.01 D	0,546	0,777	
11.01 E I	0,571	0,731	
11.01 E II	0,324	0,414	
11.01 H	0,316	0,445	
11.01 K	0,316	0,398	
11.02 A II	0,479	0,837	
11.02 A III	0,546	0,827	
11.02 A IV	0,546	0,777	
11.02 A V a) 1	0,695 ⁽¹⁾	0,695 ⁽¹⁾	
11.02 A V a) 2	0,571	0,731	
11.02 A V b)	0,324	0,414	
11.02 A VIII	0,316	0,445	
11.02 A IX	0,316	0,398	
11.02 B I a) 1	0,485	0,735	
11.02 B I a) 2 aa)	0,309	0,441	
11.02 B I a) 2 bb)	0,546	0,777	
11.02 B I a) 4	0,496	0,698	
11.02 B I b) 1	0,485	0,735	
11.02 B I b) 2	0,546	0,777	
11.02 B I b) 4	0,496	0,698	
11.02 B II a)	0,457	0,735	
11.02 B II b)	0,354	0,618	
11.02 B II c)	0,508	0,650	
11.02 B II d)	0,496	0,625	
11.02 C I	0,550	0,884	
11.02 C II	0,426	0,744	
11.02 C III	0,758	1,149	
11.02 C IV	0,485	0,691	
11.02 C V	0,508	0,650	
11.02 C VII	0,496	0,698	
11.02 C VIII	0,496	0,625	
11.02 D I	0,350	0,564	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolitarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
11.02 D II	0,271	0,474	
11.02 D III	0,309	0,469	
11.02 D IV	0,309	0,441	
11.02 D V	0,324	0,414	
11.02 D VII	0,316	0,445	
11.02 D VIII	0,316	0,398	
11.02 E I a) 1	0,309	0,469	
11.02 E I a) 2	0,309	0,441	
11.02 E I a) 4	0,316	0,445	
11.02 E I b) 1	0,607	0,919	
11.02 E I b) 2	0,607	0,864	
11.02 E I b) 4	0,558	0,786	
11.02 E II a)	0,618	0,995	
11.02 E II b)	0,479	0,837	
11.02 E II c)	0,571	0,731	
11.02 E II d)	0,558	0,703	
11.02 F I	0,618	0,995	
11.02 F II	0,479	0,837	
11.02 F III	0,546	0,827	
11.02 F IV	0,546	0,777	
11.02 F V	0,571	0,731	
11.02 F VIII	0,316	0,445	
11.02 F IX	0,316	0,398	
11.02 G I	0,258	0,415	
11.02 G II	0,238	0,305	
11.06 A	0,055	0,083	
11.06 B I	0,621	0,621	
11.06 B II	0,511	0,654	
11.07 A I a)	0,611	0,984	
11.07 A I b)	0,457	0,735	
11.07 A II a)	0,540	0,818	
11.07 A II b)	0,403	0,611	
11.07 B	0,470	0,712	
11.08 A I	0,621	0,621	
11.08 A III	0,849	0,849	
11.08 A IV	0,621	0,621	
11.08 A V	0,621	0,621	
11.09 A	1,544	1,544	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
11.09 B	1,544	1,544	
17.02 B II a)	0,811 ⁽²⁾	0,811 ⁽²⁾	
17.02 B II b)	0,621 ⁽²⁾	0,621 ⁽²⁾	
17.05 B I	0,811	0,811	
17.05 B II	0,621	0,621	
23.02 A I a)	0,096	0,142	
23.02 A I b) 1	0,154	0,227	
23.02 A I b) 2	0,309	0,454	
23.02 A II a)	0,077	0,140	
23.02 A II b)	0,309	0,454	
23.03 A I	0,772	0,772	
23.07 B I a) 1	0,051	0,065	
23.07 B I a) 2	0,619 ⁽³⁾	0,633 ⁽³⁾	
23.07 B I b) 1	0,159	0,203	
23.07 B I b) 2	0,727 ⁽⁴⁾	0,771 ⁽⁴⁾	
23.07 B I c) 1	0,317	0,406	
23.07 B I c) 2	0,885 ⁽⁵⁾	0,974 ⁽⁵⁾	

⁽¹⁾ Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants:

⁽²⁾ Basic compensatory amounts for intra-Community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows:

⁽³⁾ Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge:

⁽⁴⁾ Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti:

⁽⁵⁾ Compenserende basisbedragen voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen:

⁽⁶⁾ Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb:

— U.K. 0,571 £

— IRL 0,731 £

⁽⁷⁾ Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.

⁽⁸⁾ Pursuant to Resolution No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading No 17.02 B II.

⁽⁹⁾ Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EEG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

⁽¹⁰⁾ Il prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.

⁽¹¹⁾ Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.

⁽¹²⁾ Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EEG underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

⁽¹³⁾ ⁽¹⁴⁾ Dans les échanges avec les pays tiers ce montant est affecté du coefficient de:

In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:

Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgenden Koeffizienten multipliziert:

Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:

In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:

Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:

⁽¹⁵⁾ 1,5718

⁽¹⁶⁾ 1,4649

⁽¹⁷⁾ 1,3567

ANNEXE II — ANNEX II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — BILAG II

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT
SEKTOR SCHWEINEFLEISCH — SETTORE CARNI SUINE
SEKTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
01.03 A II a)	2,55	2,65	
01.03 A II b)	3,00	3,11	
02.01 A III a) 1	3,90	4,05	
02.01 A III a) 2	6,05	6,28	
02.01 A III a) 3	4,76	4,94	
02.01 A III a) 4	6,32	6,56	
02.01 A III a) 5	3,39	3,52	
02.01 A III a) 6	6,32	6,56	
02.05 A I	1,64	1,70	
02.05 A II	1,91	1,98	
02.05 B	1,09	1,13	
02.06 B I a) 1	3,90	4,05	
02.06 B I a) 2 aa)	5,27	5,47	
02.06 B I a) 2 bb)	5,27	5,47	
02.06 B I a) 2 cc)	5,85	6,08	
02.06 B I a) 3	6,05	6,28	
02.06 B I a) 4	4,76	4,94	
02.06 B I a) 5	6,32	6,56	
02.06 B I a) 6	3,39	3,52	
02.06 B I a) 7	6,32	6,56	
02.06 B I b) 1	5,85	6,08	
02.06 B I b) 2 aa)	5,85	6,08	
02.06 B I b) 2 bb)	5,85	6,08	
02.06 B I b) 2 cc)	6,44	6,68	
02.06 B I b) 3 aa)	7,80	8,10	
02.06 B I b) 3 bb)	11,00	11,42	
02.06 B I b) 4 aa)	5,46	5,67	
02.06 B I b) 4 bb)	8,66	8,99	
02.06 B I b) 5 aa)	8,19	8,51	
02.06 B I b) 5 bb)	10,88	11,30	
02.06 B I b) 6 aa)	3,90	4,05	
02.06 B I b) 6 bb)	5,66	5,87	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
02.06 B I b) 7 aa)	8,19	8,51	
02.06 B I b) 7 bb)	11,00	11,42	
02.06 B II a)	1,25	1,30	
02.06 B II c)	4,10	4,25	
02.06 B II d)	4,72	4,90	
02.06 B II e)	2,34	2,43	
02.06 B II f)	3,43	3,56	
02.06 B II g)	3,43	3,56	
15.01 A I (a)	1,56	1,62	
15.01 A II	1,56	1,62	
16.01 A	5,97	6,20	
16.01 B I (b)	9,75	10,13	
16.01 B II (b)	6,86	7,13	
16.02 A II	5,50	5,71	
16.02 B III a) 1 aa)	10,34	10,73	
16.02 B III a) 1 bb)	8,58	8,91	
16.02 B III a) 1 cc)	5,85	6,08	
16.02 B III a) 2	4,88	5,06	
16.02 B III a) 3	2,89	3,00	

- (a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
- (a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.
- (a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.
- (a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
- (a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
- (a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.
- (b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.
- (b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, ie after the deduction of the weight of the liquid.
- (b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.
- (b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.
- (b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.
- (b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III
BILAG III

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR
RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SEKTOR RUNDVLEES
OKSEKØD

du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zollltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo Levend gewicht/Levende vægt —			
ex 01.02 A II a) ⁽¹⁾	4,381	4,381	
ex 01.02 A II a) ⁽²⁾	4,381	4,381	
ex 01.02 A II b) ⁽³⁾	3,635	3,635	
ex 01.02 A II b) ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	3,635	3,635	
— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto Nettogewicht/Nettovægt —			
02.01 A II a) 1 aa) 11	6,834	6,834	
02.01 A II a) 1 aa) 22	5,257	5,257	
02.01 A II a) 1 aa) 33	8,412	8,412	
02.01 A II a) 1 bb) 11	6,907	6,907	
02.01 A II a) 1 bb) 22	5,525	5,525	
02.01 A II a) 1 bb) 33	8,288	8,288	
02.01 A II a) 1 cc) 11	12,486	12,486	
02.01 A II a) 1 cc) 22	14,282	14,282	
02.01 A II a) 2 aa) ⁽⁶⁾	5,586	5,586	
02.01 A II a) 2 bb) ⁽⁶⁾	4,190	4,190	
02.01 A II a) 2 cc) ⁽⁶⁾	6,983	6,983	
02.01 A II a) 2 dd) 11 ⁽⁶⁾	8,379	8,379	
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) ⁽⁶⁾	6,983	6,983	
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) ⁽⁶⁾	9,608	9,608	
02.06 C I a) 1	10,360	10,360	
02.06 C I a) 2	11,850	11,850	

⁽¹⁾ Veaux destinés à l'engraissement d'un poids inférieur à 80 kg.

⁽²⁾ Calves for fattening weighing less than 80 kg.

⁽³⁾ Kälber, die für die Mast mit einem Gewicht unter 80 kg bestimmt sind.

⁽⁴⁾ Vitelli destinati all'ingrasso di un peso inferiore a 80 kg.

⁽⁵⁾ Kalveren voor de mesterij bestemd van een gewicht van minder dan 80 kg.

⁽⁶⁾ Kalve bestemt til opfedning af en vægt på under 80 kg.

- (*) Autres que ceux visés sous (1).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
- (2) Calves other than those referred to in (1) above.
Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
- (2) Andere als die unter (1) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
- (2) Diversi da quelli di cui alla nota (1).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
- (2) Andere dan onder (1) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
- (2) Andre end sådanne nævnt under (1).
Henførelse under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.
- (3) Jeunes bovins mâles destinés à l'engraissement d'un poids égal ou supérieur à 220 kg et inférieur à 300 kg.
(3) Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.
(3) Junge männliche Rinder, die für die Mast mit einem Gewicht von 220 kg oder darüber und einem Gewicht von 300 kg oder weniger bestimmt sind.
(3) Giovani bovini maschi destinati all'ingrasso d'un peso uguale o superiore a 220 kg e inferiore o uguale a 300 kg.
(3) Jonge mannelijke kalveren bestemd voor de mesterij van een gewicht van 220 kg en meer en 300 kg of minder.
(3) Ungtyre bestemt til opfedning af en vægt på 220 kg og derover, men højst 300 kg.
- (4) Autres que ceux visés sous (3).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
- (4) Young male bovine animals other than those referred to in (3) above.
Entry in this sub-heading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
- (4) Andere als die unter (3) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
- (4) Diversi da quelli di cui alla nota (3).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
- (4) Andere dan onder (3) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
- (4) Andre end sådanne nævnt under (3).
Henførsel under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.
- (5) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, des races grise, brune, jaune tachetée du Simmental et du Pinzgau,
b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz, de la race de Fribourg.
- (5) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.
- (5) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents
a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.
- (5) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.
- (5) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent
a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.
- (5) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber
a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulpletter Simmental og Pinzgau-racer,
b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalarace, Schwyzracen, Friborgracen.
- (6) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.
- (6) The compensatory amount will not be levied on meat imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.
- (6) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.
- (6) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite d'un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee per la carne bovina congelata.
- (6) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent voor bevroren rundvlees.
- (6) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber for frosset kvægkød.

ANNEXE IV — ANNEX IV — ANHANG IV — ALLEGATO IV — BIJLAGE IV
BILAG IV

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND
POULTRY — SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA
E POLLAME — SEKTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	5	6	7

— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi
100 stuks/100 stk. —

01.05 A	0,115	0,156
	— 100 kg —	
01.05 B I	0,574	0,762
01.05 B II	0,848	1,159
01.05 B III	0,665	0,909
01.05 B IV	0,715	0,978
01.05 B V	0,968	1,324
02.02 A I a)	0,691	0,918
02.02 A I b)	0,820	1,089
02.02 A I c)	0,883	1,172
02.02 A II a)	1,000	1,367
02.02 A II b)	1,211	1,656
02.02 A II c)	1,348	1,844
02.02 A III a)	0,950	1,299
02.02 A III b)	1,037	1,418
02.02 A IV	1,021	1,397
02.02 A V	1,383	1,891
02.02 B I	2,133	2,906
02.02 B II a) 1	0,883	1,172
02.02 B II a) 2	1,348	1,844
02.02 B II a) 3	1,037	1,418
02.02 B II a) 4	1,021	1,397
02.02 B II a) 5	1,383	1,891
02.02 B II b)	0,711	0,969
02.02 B II c)	0,492	0,671
02.02 B II d) 1	1,711	2,340
02.02 B II d) 2	1,685	2,305
02.02 B II d) 3	1,353	1,797
02.02 B II e) 1	1,504	2,056

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom	Ireland	Italia
	£	£	Lit.
1	5	6	7
— 100 kg —			
02.02 B II e) 2 aa)	0,817	1,118	
02.02 B II e) 2 bb)	1,480	2,026	
02.02 B II e) 3	1,189	1,579	
02.02 B II f)	2,133	2,906	
02.02 C	0,492	0,671	
02.05 C	1,313	1,788	
— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi 100 stuks/100 stk. —			
04.05 A I a)	0,072	0,098	
— 100 kg —			
04.05 A I b)	0,934	1,275	
04.05 B I a) 1	3,960	5,406	
04.05 B I a) 2	1,083	1,479	
04.05 B I b) 1	1,905	2,601	
04.05 B I b) 2	2,036	2,780	
04.05 B I b) 3	4,016	5,483	
35.02 A II a) 1	3,680	5,024	
35.02 A II a) 2	0,514	0,701	

ANNEXE V—ANNEX V—ANHANG V—ALLEGATO V—BIJLAGE V—BILAG V

SECTEUR DU LAIT ET DES PRODUITS LAITIERS
 MILK AND MILK PRODUCTS—SEKTOR MILCH UND MILCHERZEUGNISSE
 SETTORE LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI
 SEKTOR MELK EN ZUIVELPRODUKTEN—MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel					
	United Kingdom		Ireland		Italia	
	£/100 kg		£/100 kg		Lit./100 kg	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	5		6		7	
04.01 A	0,328 (*)	0,059 (*)	0,328	0,107	860	308
04.01 B I	0,293	0,059	0,293	0,107	768	308
04.01 B II	0,228	0,059	0,228	0,107	598	308
04.01 B III	0,184	0,059	0,184	0,107	482	308
04.02 A I	1,175	—	1,175	—	3 076	—
04.02 A II a) 1	3,750	—	3,750	—	9 818	—
04.02 A II a) 2	2,775	0,059	2,775	0,107	7 265	308
04.02 A II a) 3	2,775	0,059	2,775	0,107	7 265	308
04.02 A II a) 4	2,250	0,059	2,250	0,107	5 891	308
04.02 A II b) 1	3,750 ⁽¹⁾	—	3,750 ⁽¹⁾	—	9 818 ⁽¹⁾	—
04.02 A II b) 2	2,775	0,059	2,775	0,107	7 265	308
04.02 A II b) 3	2,775	0,059	2,775	0,107	7 265	308
04.02 A II b) 4	2,250	0,059	2,250	0,107	5 891	308
04.02 A III a)	1,217	—	1,597	—	4 404	—
04.02 A III b)	0,750	0,059	0,750	0,107	1 965	308
04.02 B I a) 1	0,0398 ⁽²⁾ kg	—	0,0448 ⁽²⁾ kg	—	120,21 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 2	0,0407 ⁽²⁾ kg	—	0,0479 ⁽²⁾ kg	—	129,65 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 3	0,0413 ⁽²⁾ kg	—	0,0497 ⁽²⁾ kg	—	134,90 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 4	0,0426 ⁽²⁾ kg	—	0,0538 ⁽²⁾ kg	—	147,49 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I b) 1 aa)	0,0375 ⁽²⁾ kg	—	0,0375 ⁽²⁾ kg	—	98,18 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I b) 1 bb)	0,0278 ⁽²⁾ kg	0,059	0,0278 ⁽²⁾ kg	0,107	72,65 ⁽²⁾ kg	308
04.02 B I b) 1 cc)	0,0225 ⁽²⁾ kg	0,059	0,0225 ⁽²⁾ kg	0,107	58,91 ⁽²⁾ kg	308
04.02 B I b) 2 aa)	0,0375 ⁽²⁾ kg	—	0,0375 ⁽²⁾ kg	—	98,18 ⁽²⁾ kg	—

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel					
	United Kingdom		Ireland		Italia	
	£/100 kg		£/100 kg		Lit./100 kg	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	5		6		7	
04.02 B I b) 2 bb)	0,0278 ⁽²⁾ kg	0,059	0,0278 ⁽²⁾ kg	0,107	72,65 ⁽²⁾ kg	308
04.02 B I b) 2 cc)	0,0225 ⁽²⁾ kg	0,059	0,0225 ⁽²⁾ kg	0,107	58,91 ⁽²⁾ kg	308
04.02 B II a)	1,509 ⁽³⁾	—	1,957 ⁽³⁾	—	5 390 ⁽³⁾	—
04.02 B II b)	0,0096 ⁽²⁾ kg	0,059	0,0096 ⁽²⁾ kg	0,107	25,00 ⁽²⁾ kg	308
04.03 A ⁽⁴⁾	4,999 ⁽⁶⁾	—	9,107	—	26 180	—
04.03 B ⁽⁴⁾	—	0,059	—	0,107	—	308
ex 04.04 ^(**)	5,632 ⁽⁷⁾	—	7,161	—	19 646	—
17.02 A	2,350	—	2,350	—	6 152	—
17.05 A	2,350	—	2,350	—	6 152	—
23.07 B I a) 3	1,363 ⁽⁵⁾	—	1,363 ⁽⁵⁾	—	3 566 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I a) 4	1,817 ⁽⁵⁾	—	1,817 ⁽⁵⁾	—	4 755 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I b) 3	1,868 ⁽⁵⁾	—	1,882 ⁽⁵⁾	—	4 961 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I c) 3	1,522 ⁽⁵⁾	—	1,566 ⁽⁵⁾	—	4 211 ⁽⁵⁾	—
23.07 B II	1,930 ⁽⁵⁾	—	1,930 ⁽⁵⁾	—	5 052 ⁽⁵⁾	—

(a) Montant de base par 100 kg poids net (sauf autre indication).

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).

(a) Grundbetrag je 100 kg Eigengewicht (wenn nicht anders angegeben).

(a) Importo di base per 100 kg peso netto (salvo diversa indicazione).

(a) Basisbedrag per 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven).

(a) Basisbeløb pr. 100 kg netto (medmindre andet er anført).

(b) Montant supplémentaire pour chaque % de matières grasses par 100 kg poids net.

(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

(b) Zusatzbetrag für jedes Prozent Fett je 100 kg Eigengewicht.

(b) Importo supplementare per ogni % di materie grasse per 100 kg peso netto.

(b) Aanvullend bedrag voor ieder gewichtspercent vet per 100 kg nettogewicht.

(b) Suppleringsbeløb pr. procent fedt pr. 100 kg egenvægt.

Notes

- (*) For products under subheading 04.01 A II a), the basic amount as well as the additional amount is replaced by the single amount of 0.779.
- (**) Cheese and curd, with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano and cheeses under subheadings 04.04 A I, 04.04 B and 04.04 D I.
- (1) When a product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the amount is reduced as follows:
- 2.271 £ per 100 kg for the United Kingdom and Ireland,
 - 5 944 Lit per 100 kg for Italy.
- (2) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;
 - (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
 - 0.0113 £ for the United Kingdom,
 - 0.0123 £ for Ireland,
 - 35.06 Lit for Italy.
- (3) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per 100 kg indicated;
 - (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
 - 0.0113 £ for the United Kingdom,
 - 0.0123 £ for Ireland,
 - 35.06 Lit for Italy.
- (4) However, for butter for which measures are taken:
- according to Regulation (EEC) No 1259/72 (OJ No L 139, 17. 6. 1972) this amount is affected by the coefficient 0.3,
 - according to Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973) this amount is affected by the coefficient 0.4,
 - according to Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972), No 1519/72 (OJ No L 162, 18. 7. 1972), No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), No 2537/72 (OJ No L 272, 5. 12. 1972) and No 1412/73 (OJ No L 142, 29. 5. 1973), this amount is affected by the coefficient 0.
- (5) In the trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1.6517.
- (6) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this amount is reduced to 4.999.
- (7) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this amount is reduced to 4.799.

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

ANNEX VI

WINE

CCT heading No	Description	Amounts to be granted on imports and charged on exports		
		United Kingdom £	Ireland £	Italy Lit
ex 22.05 C I and C II	Table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8.5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines		— degrees/hl — 0.075	0.075
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importation under the name Portugieser	1.22	— hl — 1.22	
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner	1.70	1.70	

ANNEXE VII — ANNEX VII — ANHANG VII — ALLEGATO VII — BIJLAGE VII
BILAG VII

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER
SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKER

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be granted on imports and charged on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden ⁽¹⁾ Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel ⁽¹⁾		
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	5	6	7
		— 100 kg —	
17.01 A I	0,642	0,747	
17.01 B I	1,125	1,230	
17.01 B II	0,892	1,046	
par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt			
17.02 ex D ⁽²⁾	0,0113	0,0123	
17.02 E	0,0113	0,0123	
17.02 ex F ⁽³⁾	0,0113	0,0123	
17.05 ex C ⁽⁴⁾	0,0113	0,0123	

⁽¹⁾ Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre exporté en vertu de l'article 25 du règlement n° 1009/67/CEE ou au sucre importé en vertu des dispositions du protocole n° 17 de l'acte joint au traité d'adhésion.

⁽¹⁾ No compensatory amounts are applied to sugar exported pursuant to Article 25 of Regulation No 1009/67/EEC or to sugar imported pursuant to Protocol No 17 of the Act appended to the Treaty of Accession.

⁽¹⁾ Auf gemäß Artikel 25 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG ausgeführten Zucker oder auf gemäß den Bestimmungen des Protokolls Nr. 17 der dem Beitrittsvertrag beigefügten Akte eingeführten Zucker wird kein Ausgleichsbetrag angewandt.

⁽¹⁾ Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento n. 1009/67/CEE nonché allo zucchero importato in virtù delle disposizioni del protocollo n. 17 dell'atto allegato al trattato di adesione.

⁽¹⁾ Er wordt geen compenserend bedrag toegepast bij de uitvoer van suiker krachtens de bepalingen van artikel 25 van Verordening nr. 1009/67/EEG of bij de invoer, van suiker krachtens de bepalingen van Protocol 17 van de aan het Toetredingsverdrag gehechte Akte.

⁽¹⁾ Inter udigningsbeløb finder anvendelse på sukker eksporteret efter artikel 25 i forordning nr. 1009/67/EØF eller på sukker importeret efter bestemmelserne i protokol nr. 17 i tillægsakten til Tiltrædelsestraktaten.

⁽²⁾ Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.

⁽²⁾ Other sugars and syrups excluding sorbose.

⁽²⁾ Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.

⁽²⁾ Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.

⁽²⁾ Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.

⁽²⁾ Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

⁽³⁾ Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.

⁽³⁾ Caramelized sugars coming under tariff heading 17.01.

⁽³⁾ Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.

⁽³⁾ Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.

⁽³⁾ Karamel uit suiker van post 17.01.

⁽³⁾ Karamel under pos. 17.01.

⁽⁴⁾ Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.

⁽⁴⁾ Others excluding molasses containing added flavouring or colouring material.

⁽⁴⁾ Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.

⁽⁴⁾ Altri, esclusi i melassi aromatizzati o coloriti.

⁽⁴⁾ Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.

⁽⁴⁾ Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

ANNEXE VIII — ANNEX VIII — ANHANG VIII — ALLEGATO VIII
 BIJLAGE VIII — BILAG VIII

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
18.06 A I	0,675	0,738	
18.06 A II	0,843	0,922	
18.06 A III	1,124	1,230	
18.06 B I	0,656	0,683	
18.06 B II a)	1,215	1,525	
18.06 B II b)	1,731	2,192	
18.06 C I	1,256	1,533	
18.06 C II a) 1	0,506	0,553	
18.06 C II a) 2	0,618	0,676	
18.06 C II b) 1	1,092	1,288	
18.06 C II b) 2	1,307	1,566	
18.06 C II b) 3	1,509	1,838	
18.06 C II b) 4	1,767	2,172	
18.06 D	(¹)	(¹)	
19.01 A	0,592	0,896	
19.01 B	0,482	0,730	
19.03 A	0,489	0,909	
19.03 B I	0,489	0,909	
19.03 B II	0,523	0,915	
19.04	0,730	0,730	
19.05 A	0,676	0,865	
21.07 B I	0,193	0,359	
21.07 B II a)	0,120	0,223	
21.07 B II b)	0,340	0,631	
21.07 C I	0,656	0,683	
21.07 C II a)	1,215	1,525	
21.07 C II b)	1,731	2,192	
21.07 D I a) 1	3,375	3,375	
21.07 D I a) 2	3,874	5,005	
21.07 D I b) 1	0,300	0,300	
21.07 D I b) 2	0,473	0,612	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
21.07 D I b) 3	3,443	4,449	
21.07 D II a) 1	3,750	3,750	
21.07 D II a) 2	5,438	5,438	
21.07 D II a) 3	6,938	6,938	
21.07 D II a) 4	9,938	9,938	
21.07 D II b)	4,304	5,561	
21.07 F I a) 2 aa)	0,192	0,309	
21.07 F I a) 2 bb)	0,288	0,464	
21.07 F I a) 2 cc)	0,385	0,619	
21.07 F I b) 1	0,157	0,172	
21.07 F I b) 2 aa)	0,305	0,432	
21.07 F I b) 2 bb)	0,401	0,587	
21.07 F I b) 2 cc)	0,497	0,742	
21.07 F I c) 1	0,281	0,307	
21.07 F I c) 2 aa)	0,473	0,617	
21.07 F I c) 2 bb)	0,570	0,772	
21.07 F I c) 2 cc)	0,642	0,888	
21.07 F I d) 1	0,506	0,553	
21.07 F I d) 2 aa)	0,698	0,863	
21.07 F I d) 2 bb)	0,770	0,979	
21.07 F I e) 1	0,899	0,984	
21.07 F I e) 2	0,996	1,139	
21.07 F I f)	1,068	1,168	
21.07 F II a) 1	0,861	1,112	
21.07 F II a) 2 aa)	1,053	1,422	
21.07 F II a) 2 bb)	1,149	1,576	
21.07 F II a) 2 cc)	1,245	1,731	
21.07 F II b) 1	1,018	1,284	
21.07 F II b) 2 aa)	1,166	1,545	
21.07 F II b) 2 bb)	1,262	1,699	
21.07 F II c) 1	1,142	1,420	
21.07 F II c) 2 aa)	1,334	1,729	
21.07 F II c) 2 bb)	1,406	1,845	
21.07 F II d) 1	1,367	1,666	
21.07 F II d) 2	1,535	1,937	
21.07 F II e)	1,704	2,035	
21.07 F III a) 1	1,722	2,224	
21.07 F III a) 2 aa)	1,914	2,534	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
21.07 F III a) 2 bb)	2,010	2,689	
21.07 F III b) 1	1,879	2,397	
21.07 F III b) 2	2,026	2,657	
21.07 F III c) 1	2,003	2,532	
21.07 F III c) 2	2,171	2,803	
21.07 F III d) 1	2,227	2,778	
21.07 F III d) 2	2,299	2,894	
21.07 F III e)	2,396	2,962	
21.07 F IV a) 1	2,582	3,336	
21.07 F IV a) 2	2,775	3,646	
21.07 F IV b) 1	2,740	3,509	
21.07 F IV b) 2	2,863	3,707	
21.07 F IV c)	2,863	3,644	
21.07 F V a) 1	3,874	5,005	
21.07 F V a) 2	3,922	5,082	
21.07 F V b)	3,986	5,128	
21.07 F VI à F IX	(²)	(²)	
29.04 C III a) 1	0,665	0,665	
29.04 C III a) 2	0,680	0,680	
29.04 C III b) 1	0,947	0,947	
29.04 C III b) 2	0,968	0,968	
35.05 A	0,730	0,730	

(1) Montants applicables selon le cas aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F I à IX.

(1) Amount applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F I to IX.

(1) Beträge, die, je nach Fall, auf die Waren der Tarifstelle 21.07 F I bis IX anwendbar sind.

(1) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottoposizioni 21.07 F I a IX.

(1) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F I tot en met IX, van toepassing zijn.

(1) Beløb der finder anvendelse på varer der henhører under positionen 21.07 F I til IX.

(2) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(2) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods, of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(2) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils in der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, des Ausgleichsbetrags, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem, in nicht verarbeiteten Zustand.

(2) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(2) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidende in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(2) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten på de ændrede landbrugsprodukter.